vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28

Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*

Thema: Literatur
Niveau GER ab B1
Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 1

Was sehen Sie auf dem Bild? Beschreiben Sie es.



Was assoziieren Sie mit diesem Bild?

Aufgabe 2

Lesen Sie den Text „E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit“ in vitamin de, Nr. 110, Seite 28. Welche Antworten sind „richtig“ (r), welche „falsch“ (f)? Kreuzen Sie jeweils an.

1. E. T. A. Hoffmann wurde vor 250 Jahren geboren.	**r**	**f**
2. Hoffmann hat nur Bücher geschrieben.	**r**	**f**
3. In der Romantik waren Gefühle, Fantasie und Träume wichtig.	**r**	**f**
4. In Hoffmanns Geschichten ist immer klar, was wirklich passiert.	**r**	**f**
5. Automaten, die wie Menschen wirken, sind ein Thema in Hoffmanns Geschichten.	**r**	**f**
6. In „Der Sandmann“ verliebt sich Nathanael in eine wirkliche Frau.	**r**	**f**
7. „Nussknacker und Mausekönig“ spielt an Weihnachten.	**r**	**f**
8. Pjotr Tschaikowski schrieb das Ballett „Der Nussknacker“.	**r**	**f**
9. Hoffmanns Geschichten beeinflussten die Fantasy- und Horrorliteratur.	**r**	**f**

https://learningapps.org/watch?v=pa37iqrpj26

Abbildung: „Ballett des Nussknackers“ – nach einem klassischen Ölgemälde; KI generiert FobizzPro

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28
Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*
Thema: Literatur
Niveau GER ab B1
Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 3

Bilden Sie aus den folgenden Satzteilen jeweils sinnvolle Sätze. Achten Sie dabei auf die richtige Flexion.

1. bedrohen / der Geist / die Menschen
2. geheimnisvoll / das Schloss / sein
3. lebendig werden / die Figuren / im Traum
4. verfolgen / der Doppelgänger / der Mann
5. widerspiegeln / die Musik / die Gefühle
6. in den Mittelpunkt stellen / der Autor / die Fantasie
7. sorgen für / dunkle Nächte / Spannung
8. verbinden / Hoffmann / Realität und Fantasie
9. Vorstellungskraft / viel / haben / Kinder

Aufgabe 4

Ordnen Sie die Erklärungen (a – j) den jeweils passenden Wörtern/Wortgruppen (1 – 10) richtig zu.

1. der Wahnsinn	a. eine Person, die genauso aussieht wie Sie
2. lebendig werden	b. etwas, das nicht wirklich existiert, aber so erscheint
3. der Geist	c. klare und logische Denkweise
4. verfolgen	d. jemandem Angst machen
5. die Vernunft	e. etwas zeigt sich in etwas anderem
6. bedrohen	f. jemandem ständig hinterhergehen
7. die Vorstellungskraft	g. Störung der Wahrnehmung, Sinnestäuschung
8. der Doppelgänger	h. die Fähigkeit, sich Dinge vorzustellen
9. widerspiegeln	i. die Realität
10. die Wirklichkeit	j. etwas wird plötzlich real und aktiv

https://learningapps.org/watch?v=p3hi9a66226

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28 Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*	Thema: Literatur Niveau GER ab B1 Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 5

Finden Sie jeweils das Gegenteil zu den Wörtern/Wortgruppen (1 – 10).

1. geheimnisvoll ↔ _____ (klar / dunkel)
2. Vernunft ↔ _____ (Wahnsinn / Logik)
3. Wirklichkeit ↔ _____ (Realität /Fantasie)
4. lebendig ↔ _____ (tot / wach)
5. bedrohen ↔ _____ (helfen / Angst machen)
6. verfolgen ↔ _____ (nachgehen / fliehen)
7. erzeugen ↔ _____ (zerstören / herstellen)
8. verbinden ↔ _____ (trennen / zusammenbringen)
9. widerspiegeln ↔ _____ (zeigen / verbergen)
10. in den Mittelpunkt stellen ↔ _____ (ignorieren / betonen)

https://learningapps.org/watch?v=py8ashoa526

Aufgabe 6

Ordnen Sie die Wortteile (a – g) den jeweils passenden Wortanfängen (1 – 7) zu.

1. der Wahn-	a. -punkt
2. geheimnis-	b. -keit
3. der Doppel-	c. -kraft
4. wider-	d. -sinn
5. die Wirklich-	e. -voll
6. der Mittel-	f. -gänger
7. die Vorstellungs-	g. -spiegeln

https://learningapps.org/watch?v=pec2qjycc26

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28 Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*	Thema: Literatur Niveau GER ab B1 Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 7

Schreiben Sie das jeweils passende Wort aus der Wortliste in der richtigen Form in die Satzlücken (1 – 9).

erzeugen	*Vorstellungskraft*	*sorgen*	*Mittelpunkt*	*Geist*
widerspiegeln	*verbinden*	*Wahnsinn*	*Wirklichkeit*	

1. Sie können nicht zwischen Traum und _____ unterscheiden.
2. Seine _____ ist so groß wie sonst nur bei Kindern.
3. In seinen künstlerischen Werken _____ sich seine Gefühle _____.
4. Die Mutter _____ für das Baby.
5. Ein _____ erscheint oft in Horrorfilmen.
6. Geheimnisvolle Geschichten _____ eine besondere Atmosphäre.
7. Dieses Buch _____ Spannung und Humor.
8. In seinen Erzählungen steht die Fantasie im _____ .
9. Manche Menschen halten ihn für verrückt – sie sprechen von _____.

https://learningapps.org/watch?v=pox6tb4rt26

Aufgabe 8

Schreiben Sie „dass“ oder „ob“ in die folgenden Satzlücken.

1. Nathanael glaubt, _____ er von einer geheimnisvollen Person verfolgt wird.
2. Es bleibt offen, _____ der Sandmann wirklich existiert oder nur in Nathanaels Fantasie.
3. Hoffmanns Geschichten zeigen, _____ Fantasie und Wirklichkeit oft nicht klar zu trennen sind.
4. Der Leser weiß nicht, _____ Olimpia ein Mensch oder ein Automat ist.
5. Die Figuren in Hoffmanns Werken fragen sich oft, _____ sie noch bei Vernunft sind oder schon vom Wahnsinn bedroht werden.
6. Man sagt, _____ Hoffmanns eigene Erfahrungen sich in seinen Geschichten widerspiegeln.
7. Marie entdeckt, _____ ihr Spielzeug in der Nacht lebendig wird.
8. Es ist unklar, _____ der Doppelgänger real ist oder nicht.
9. Hoffmann stellt in seinen Werken die Frage, _____ das Geheimnisvolle wichtiger ist als die Wirklichkeit.
10. Viele Leser sagen, _____ seine Geschichten eine besondere Atmosphäre erzeugen.

https://learningapps.org/watch?v=p841doa9a26

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28 Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*	Thema: Literatur Niveau GER ab B1 Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 9

Formulieren Sie die folgenden Sätze um. Ersetzen Sie dafür die fett gedruckten Satzteile durch Wörter/Wendungen aus Aufgabe 5.

1. Die dunkle Gestalt **macht dem Studenten Angst**. →

   _____

2. Das ist ein sehr **rätselhafter** Ort. →

   _____

3. Die Spielzeuge **beginnen plötzlich zu gehen und zu sprechen**. →

   _____

4. Der Film **zeigt** die Gefühle der Menschen. →

   _____

5. Sie **denkt klar und logisch**. →

   _____

6. Er **folgt** dem Mann durch die Straßen. →

   _____

7. Die Musik **erschafft** eine besondere Stimmung. →

   _____

8. Das Thema Fantasie **ist besonders wichtig**. →

   _____

9. Er kann Traum und **Realität** nicht unterscheiden. →

   _____

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28 Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*	Thema: Literatur Niveau GER ab B1 Lesen, Schreiben, Sprechen

Aufgabe 10

Kreatives Schreiben.
Wählen Sie eine der zwei Aufgaben und schreiben Sie einen Text.

Aufgabe 1:
„Ein Tag im Leben meines Lieblingsmärchenautors“ – Tagebucheintrag schreiben
Stellen Sie sich vor, Sie wären Ihr Lieblingsmärchenautor (z. B. E. T. A. Hoffmann, die Brüder Grimm, Hans Christian Andersen, ...). Schreiben Sie einen Tagebucheintrag über einen besonderen Tag in Ihrem Leben als Autor.
Was soll in Ihrem Tagebucheintrag stehen?

- Wo sind Sie? (z. B. in Ihrem Schreibzimmer, im Wald, auf Reisen)
- Was inspirierte Sie heute? (z. B. ein Traum, ein Gespräch, ein geheimnisvoller Ort)
- An welcher Geschichte schreiben Sie gerade?
- Welche Gefühle haben Sie dabei? (z. B. Freude, Zweifel, Aufregung)
- Was möchten Sie mit Ihrer Geschichte den Lesern sagen?

Tipps:

- Schreiben Sie in der Ich-Form.
- Verwenden Sie die Vergangenheitsform (Perfekt oder Präteritum).
- Benutzen Sie mindestens fünf Wörter aus der Wortschatzliste zum Text (z. B. geheimnisvoll, Vorstellungskraft, lebendig werden, erzeugen, verbinden).

Aufgabe 2:
„Mein eigenes Märchen im Stil meines Lieblingsautors“ – eine kurze Geschichte schreiben

Wählen Sie Ihren Lieblingsmärchenautor und schreiben Sie eine kurze Geschichte (ca. 150 – 200 Wörter) in seinem Stil. Die Geschichte soll typische Merkmale Ihres Autors enthalten.
Überlegen Sie zuerst:

- Was ist typisch für diesen Autor? (z. B. geheimnisvolle Welten, fantastische Figuren, klare Moral, Humor, düstere Atmosphäre)
- Welche Figuren kommen vor? (z. B. ein Kind, ein Tier, ein Geist, ein Automat)
- Wo spielt die Geschichte? (z. B. im Wald, in einem alten Haus, an Weihnachten)
- Was ist das Besondere oder Magische an der Geschichte?

Tipps:

- Verwenden Sie mindestens sechs Wörter aus der Wortschatzliste zum Text.
- Achten Sie auf eine spannende Atmosphäre.
- Sie können auch eine bekannte Figur aus einem Märchen in eine neue Geschichte einbauen.

Autor: Alexander Kirienko

vitamin de, Nr. 110/Herbst 2026, S. 28 Text: *E. T. A. Hoffmann – Zwischen Traum und Wirklichkeit*	Thema: Literatur Niveau GER ab B1 Lesen, Schreiben, Sprechen

Methodische Hinweise und Lösungen

Lernziele

- Die Lernenden können einem Lesetext über eine berühmte Persönlichkeit Informationen selektiv entnehmen.
- Die Lernenden können ein Märchen schreiben.

Lösungen

Aufgabe 2

1. r, 2. f, 3. r, 4. f, 5. r, 6. f, 7. r, 8. r, 9. r

Aufgabe 3 (Lösungsvorschlag)

1. Der Geist bedroht die Menschen.
2. Das Schloss war geheimnisvoll.
3. Im Traum werden die Figuren lebendig.
4. Der Doppelgänger verfolgt den Mann.
5. Die Musik spiegelt die Gefühle wider.
6. Der Autor stellt die Fantasie in den Mittelpunkt.
7. Dunkle Nächte sorgen für Spannung.
8. Hoffmann verbindet Realität und Fantasie.
9. Kinder haben viel Vorstellungskraft.

Aufgabe 4

1. g, 2. j, 3. b, 4. f, 5. c, 6. d, 7. h, 8. a, 9. e, 10. i

Aufgabe 5

1. klar, 2. Wahnsinn, 3. Fantasie, 4. tot, 5. helfen, 6. fliehen, 7. zerstören, 8. trennen, 9. verbergen, 10. ignorieren

Aufgabe 6

1. d, 2. e, 3. f, (a), (d); 4. g, 5. b, 6. a, 7. c

Aufgabe 7

1. Wirklichkeit, 2. Vorstellungskraft, 3. spiegeln … wider, 4. sorgt, 5. Geist, 6. erzeugen, 7. verbindet,
8. Mittelpunkt, 9. Wahnsinn

Aufgabe 8

1. dass, 2. ob, 3. dass, 4. ob, 5. ob, 6. dass, 7. dass, 8. ob, 9. ob, 10. dass

Aufgabe 9

1. Die dunkle Gestalt bedroht den Studenten.
2. Das ist ein sehr geheimnisvoller Ort.
3. Die Spielzeuge werden plötzlich lebendig.
4. Der Film spiegelt die Gefühle der Menschen wider.
5. Sie ist sehr vernünftig. / Sie ist voller Vernunft.
6. Er verfolgt den Mann durch die Straßen.
7. Die Musik erzeugt eine besondere Stimmung.
8. Das Thema Fantasie wird in den Mittelpunkt gestellt.

Autor: Alexander Kirienko